COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 29.5.2015
COM(2015) 228 final

2015/0115 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind semnarea, în numele Uniunii Europene și al statelor membre ale acesteia, a Protocolului la Acordul-cadru de parteneriat și cooperare între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Mongolia, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană

EXPUNERE DE MOTIVE

Propunerea de decizie a Consiliului furnizează temeiul juridic pentru autorizarea semnării unui protocol la Acordul-cadru de parteneriat și cooperare între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Mongolia, pe de altă parte. Obiectivul acestui protocol este de a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană.

Actul de aderare a Republicii Croația la UE precizează că această țară va adera la acordurile internaționale semnate sau încheiate de Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, prin intermediul unor protocoale la aceste acorduri.

Acordul-cadru de parteneriat și cooperare între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Mongolia, pe de altă parte a fost semnat la Ulan Bator, la 30 aprilie 2013. Acest acord se află în curs de ratificare și nu a intrat încă în vigoare.

Prin Decizia Consiliului din 14 septembrie 2012[1], Comisia a fost autorizată să deschidă negocieri cu țările terțe cu care ar trebui să se încheie protocoale ca urmare a aderării Republicii Croația. Negocierile cu Mongolia au condus la parafarea unui protocol la acordul menționat anterior.

Prin protocolul respectiv, Republica Croația este inclusă în calitate de parte contractantă la acord și UE se angajează să prezinte versiunea autentică a acordului în limba croată.

Comisia este satisfăcută de rezultatele negocierilor și solicită Consiliului să autorizeze semnarea protocolului în numele Uniunii Europene și al statelor membre ale acesteia.

[1] Decizia Consiliului de autorizare a deschiderii de negocieri pentru adaptarea acordurilor semnate sau încheiate de Uniunea Europeană sau de Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia cu una sau mai multe țări terțe sau cu organizații internaționale, având în vedere aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană (documentul nr. 13351/12 al Consiliului, acces LIMITAT).

2015/0115 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind semnarea, în numele Uniunii Europene și al statelor membre ale acesteia, a Protocolului la Acordul-cadru de parteneriat și cooperare între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Mongolia, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolele 207 și 209, coroborate cu articolul 218 alineatul (5),

având în vedere Actul de aderare a Republicii Croația, în special articolul 6 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) În temeiul articolului 6 alineatul (2) din Actul de aderare a Republicii Croația, aderarea Republicii Croația la Acordul-cadru de parteneriat și cooperare între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Mongolia, pe de altă parte se aprobă prin intermediul unui protocol la acord. În temeiul articolului 6 alineatul (2) al doilea paragraf din Actul de aderare, în astfel de cazuri trebuie utilizată o procedură simplificată pentru aprobarea aderării, dacă nu există dispoziții contrare. Conform acestei proceduri, Consiliul, care hotărăște în unanimitate în numele statelor membre, și țara sau țările terțe în cauză încheie un protocol.

(2) La 14 septembrie 2012, Consiliul a autorizat Comisia să deschidă negocieri cu țările terțe cu care ar trebui să se încheie protocoale ca urmare a aderării Republicii Croația[2]. Negocierile cu Mongolia au condus la parafarea unui protocol la acordul menționat anterior.

(3) Protocolul ar trebui să fie semnat, sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

1. Sub rezerva încheierii sale, se autorizează semnarea, în numele Uniunii Europene și al statelor membre ale acesteia, a Protocolului la Acordul-cadru de parteneriat și cooperare între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Mongolia, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană.

[2] Decizia Consiliului de autorizare a deschiderii de negocieri pentru adaptarea acordurilor semnate sau încheiate de Uniunea Europeană sau de Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia cu una sau mai multe țări terțe sau cu organizații internaționale, având în vedere aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană (documentul nr. 13351/12 al Consiliului, acces LIMITAT).

2. Textul protocolului va fi publicat împreună cu decizia privind încheierea sa.

Articolul 2

Prin prezenta decizie, președintele Consiliului este autorizat să desemneze persoana (persoanele) împuternicită (împuternicite) să semneze protocolul în numele Uniunii Europene și al statelor membre ale acesteia.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Consiliu
Președintele